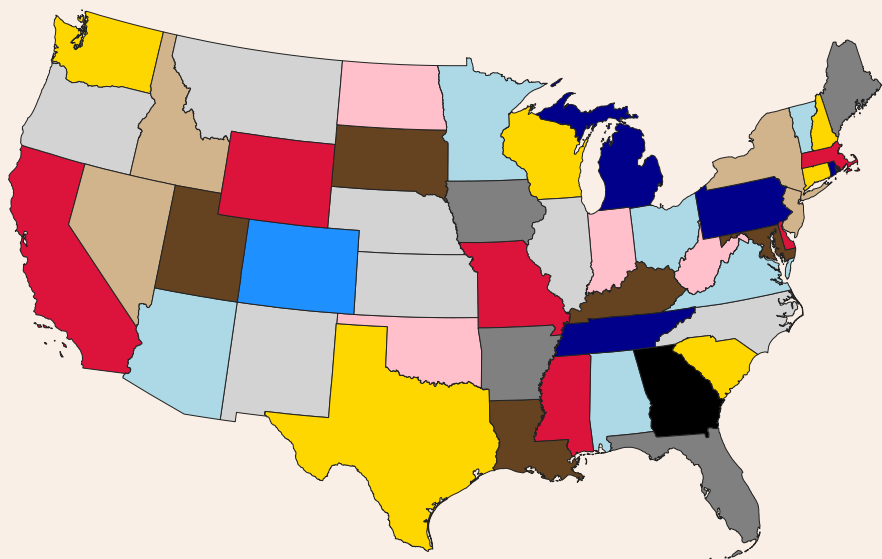


A SERIES OF STATISTICAL CHARTS,ILLUSTRATING THE CONDITIONS OF THE  
DESCENDANTS OF FORMER AFRICAN SLAVES NOW RESIDENT IN THE UNITED  
STATES OF AMERICA.

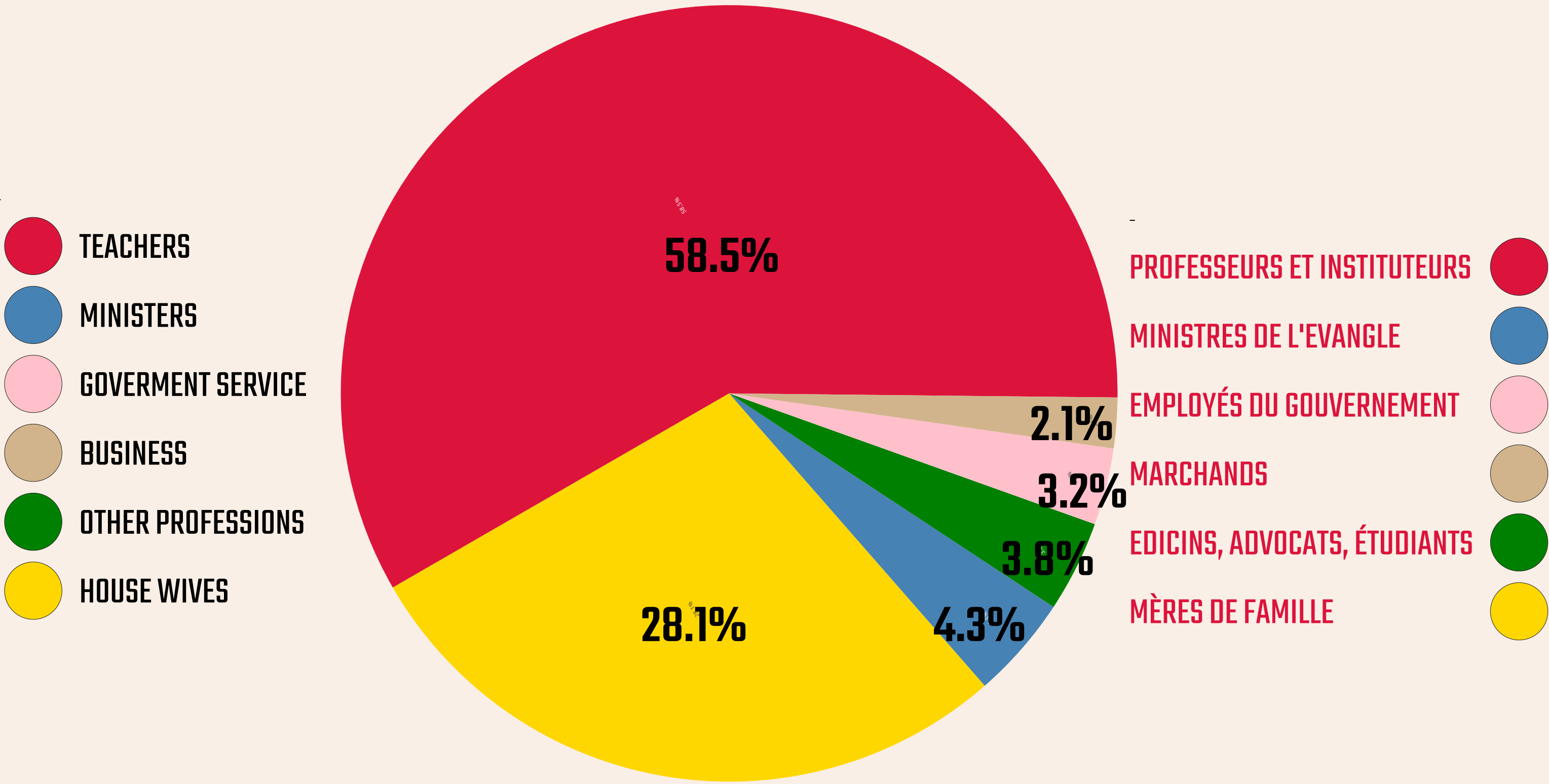
UNE SÉRIE DE CARTES ET DIAGRAMMES STATISTIQUES MONTRANT LA CONDITION PRÉSENTE DES  
DESCENDANTS DES ANCIENS ESCLAVES AFRICAINS ACTEULLMENT ÉTABLIS DANS LES ETATS  
UNIS D'AMÉRIQUE.

PREPARED AND EXECUTED BY  
NEGRO STUDENTS UNDER THE  
DIRECTION OF  
ATLANTA UNIVERSITY  
ATLANTA, GA.  
UNITED STATES OF AMERICA



PREPARE ET EXECUTE PAR  
NÈGRES ÉTUDIANTS SOUS  
LA DIRECTION DE L'UNIVERSITÉ ATLANTA  
D'ATLANTA  
ETAT DE GEORGIA  
ETATS UNIS D'AMERIQUE

THE UNIVERSITY WAS FOUNDED IN 1867. IT HAS INSTRUCTED 6000 NEGRO STUDENTS  
L'UNIVERSITÉ A ÉTÉ FONDÉE EN 1867. LA DONNÉ L'INSTRUCTION A'6000 ÉTUDIANTS NÈGRES  
IT HAS GRADUATED 330 NEGROES AMONG WHOM ARE:  
ELLE A D'ÉLIVRE DES DIPLOMES A 330 NÈGRES DONT :



THE UNIVERSITY HAS 20 PROFESSORS AND INSTRUTORS AND 250 STUDENTS AT PRESENT.IT HAS FIVE BUILDING, 60 ACRES OF CAMPUS  
AND A LIBRARY OF 11,000 VOLUMES. IT AIMS TO RAISE AND CIVILIZE THE SONS OF THE FREEDMEN BY TRAINING THEIR MORE CAPABLE  
MEMBERS IN THE LIBERAL ARTS ACCORDING TO THE BEST STANDARDS OF THE DAY.THE PROPER ACCOMPLISHMENT OF THIS WORK  
DEMANDS AN ENDOWMENT FUND OF \$500,000

L'UNIVERSITÉ A ACTUELLEMENT 20 PROFESSEURS ET INSTRUCTEURS ET 250 ÉTUDIANTS ELLE EST COMPOSEE DE CINC BÂTIMENTS, 60  
ACRES (ENVIRON 26 HECTARES) DE TERRAIN SERVANT DE COUR ET DE CHAMP DE RÉCREATION, ET D'UNE BIBLIOTHÈQUE CONTENANT  
11,000 VOLUMES.SON BUT EST D'ÉLEVER ET DE CIVILISER LES FILS DES NEGRES AFFRANCHS EN DONNANT AUX MEUX DOUES UNE  
ÉDUCATION DANS LES ARTS LIBÉRAUX EN ACCORD AVEC LES IDÉES LES PLUS PROGRESS SISTES DE L'EPOQUE. L'ACCOMPLISSEMENT DE  
CETTE OEUVRE DEMANDE UNE DOTATION DE \$500,000 (2,500,000 FRANCS)